



EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD

Bryssel den 3 september 2008 (8.9)  
(OR. fr)

---

Interinstitutionellt ärende:  
2004/0209 (COD)

---

12555/08  
ADD 1

CODEC 1041  
SOC 464  
SAN 165  
TRANS 270  
MAR 115

---

**ADDENDUM TILL I/A-PUNKTSNOT**

från: Rådets generalsekretariat  
till: Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet

---

Ärende: Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/88/EG om arbetstidens förläggning i vissa avseenden  
**[första behandlingen]**  
– Antagande (GS+U)  
a) av den gemensamma ståndpunkten  
b) av rådets motivering  
– Uttalanden

---

1. **Gemensamt uttalande från den belgiska, cypriotiska, grekiska, ungerska och spanska delegationen**

Belgien, Cypern, Grekland, Spanien och Ungern anser att ur social synvinkel har den nödvändiga balansen mellan å ena sidan skyddet av arbetstagarna och å andra sidan en flexibel organisering av arbetet inte uppnåtts i en så grundläggande fråga som arbetstider. Inte heller har några betydande framsteg gjorts med att förbättra arbetstagarnas hälsa och säkerhet i arbetet.

Delegationerna beklagar att arbetstidsdirektivet fortfarande innehåller ett undantag om obegränsad arbetstid, vilket betyder att inga framsteg gjorts med att minska användningen av opt out-möjligheten eller fastställa ett datum för dess successiva utfasning.

De beklagar även att del inom opt out-systemet ges möjlighet till ytterligare ett undantag för att överskrida den övre gränsen på 60 respektive 65 timmar. De finner att korttidsavtalen, vilka de anser vara undantag, har för lång löptid.

Några av delegationerna kräver fortfarande att den inaktiva delen av jourtiden ska betraktas som vila.

Några av delegationerna beklagar att dialogen mellan arbetsmarknadens parter inte har beaktats på samma sätt som i direktivet om arbetstagare som hyrs ut av ett bemanningsföretag.

De berörda medlemsstaterna kan i detta skede av processen därför inte stödja det sista kompromissförslaget till arbetstidsdirektiv.

De betonar emellertid att de är villiga att konstruktivt undersöka alternativen för att nå en övergripande kompromissöverenskommelse med ordförandeskapet, kommissionen och Europaparlamentet i samband med att detta utkast till direktiv slutligt ska antas.

## **2. Uttalande från den franska delegationen**

Artikel 2a i det slovenska förslaget till direktiv om ändring av direktiv 2003/88/EG om arbetstidens förläggning i vissa avseenden erbjuder ett undantag från principen att den inaktiva delen av jourtid inte ska beaktas vid beräkning av dygns- och veckovila, antingen genom ett kollektivavtal eller genom nationell lagstiftning efter samråd med arbetsmarknadens parter.

Frankrike anser att inaktiva perioder, även om de inte utgör aktivt arbete, inte kan betraktas som viloperioder i och med att arbetstagaren står till sin arbetsgivares förfogande och inte fritt kan ägna sig åt sina personliga angelägenheter. Respekten för dygns- och veckovilan är en grundläggande garanti för ett effektivt skydd av arbetstagarnas hälsa.

Följaktligen förklarar Frankrike härmed att landet inte i sin lagstiftning ämnar införliva möjligheten att beakta den inaktiva delen av jourtiden vid beräkning av dygns- och veckovila.

---